

2019

ARABIC

(Major)

Paper : 6.2

[Modern Arabic Poetry (Mahjar)]

Full Marks : 60

Time : 3 hours

The figures in the margin indicate full marks
for the questions

Answer **all** questions

UNIT—I

1. أجب عن الأسئلة التالية باللغة العربية :

Answer the following questions in Arabic : $1 \times 7 = 7$

(a) انكر ثلاث مؤلفات مطران؟

(b) هل كان خليل مطران متزوجا ام لا؟

(c) شاعر مهجرى ، من أشهر دواوينه "الجداول" من؟

(d) هل عبدالقادر المازنى من القاهرة او من

اللبنان؟

(e) ما هو اشهر كتب لميخائيل نعيمة؟

(f) إلى أين هاجر ميخائيل نعيمة؟

(g) ما معنى الطفولة؟

UNIT—II

2. أجب عن أى من أربعة الأسئلة التالية باللغة العربية :

Answer any *four* of the following questions in

Arabic :

2×4=8

(a) من اين خليل مطران حصل الدراسات العليا؟

(b) "هل تنكرين و نحن طفلان" من قال هذه البيت و

لمن له قال هذا؟

(c) ولا كنت أكسو النفس ثوب مخاوفى ماذا تفهمون

بهذا البيت؟

(d) "رعى الله ايام الطفولة" كيف رعى الله ايام

الطفولة؟

(e) "تناثرى تناثرى" من هو الشاعر بهذا البيت؟ إلى

من خطبه بهذا البيت.

(f) من هو الشاعر بقصيدة "المساء"؟ ما المراد

بالمساء؟

UNIT—III

3. أجب عن أى من ثلاثة الأسئلة التالية :

Answer any *three* of the following questions :

5×3=15

(a) والنهر.....هل هو لا يزال كما

كنّا لذاك العهد نالفه

Express vividly what the poet means to say through above verse.

(b) أغرقنى فى لجة بعد لجة

من اليأس دهر لا يبالى بلائيا

Write the meaning of the above verse.

On what purpose it is said?

(c) هيهات أن هيهات أن

يعود ما انقضى

The above verse shows the gloominess of life. Picturize it as you think in the light of the above verse.

(d) و الدهر ذو العجائب

و باعث النوائب

Human beings are helpless to the time. Highlight it in the light of the above verse.

(e) لكنّا عيناك باهتتان فى الأفق البعيد -

The above verse is taken from which poem? Who is the poet of this verse? Whom the poet addresses here? Write elaborately.

UNIT—IV

4. Translate any *one* of the following stanzas into English or Assamese :

10

[A]

انى أراك كسائح فى القفر ضلّ عن الطريق

يرجو صديقا فى الفلاة، و اين فى القفر الصديق

يهوى البروق وضؤها ، و يخاف تخدعه البروق
بل انت اعظم حيرة من فارس تحت القتام
لا يستطيع الانتصار
لا يطيق الانكسار

[B]

و يوشك أن يخبو شهاب شببته
اذا ما خبا لم يلف فى الدهر وارىا
و أثقلنى همى و أقعدنى فما
أعد ظرقى مرّة فى سماليا
و بليت كما تبلى الطلول و هل ترى
على عننت الأيام يا قلب ناجيا

5. Write the gist of any one of the following poems :

10

(a) المساء

(b) الطفولة

6. Answer any *one* of the following questions : 10

(a) Napoleon Bonaparte is the "Light Tower" in modernisation the Arabic world, specially in the field of modern Arabic literature. Write an essay showing your argument in this statement.

(b) Mikha'il Nu'aima saw the "Real Life" of human beings in the Nature. Express this quotation in the light of the poem you read in your book.
